

動蕩的2018：紫氣東來

◎張文基

在股市大漲聲中 2017年結束了，象徵著2017年國際局勢整體的改善。然而，這一年也充分展示著川普和美國精英階級包括他自己的白宮國安團隊的嚴重分歧，最近美國國家戰略安全報告就反應出這個分裂，因此 2018年將是一個動蕩不安的一年。

相對於美國的分裂，國際間的其餘兩強，中國和俄羅斯，的國內政局卻非常穩定，習近平和普金在各自的國內都得到超過 80%的支持，普金毫無懸念的將於2018年3月順利連任，因此今後五年兩國的政策走向，特別是兩國間的准同盟關係將是穩定可期的。中國共產黨的十九大報告展示出建立在科技創新基礎上的合作共贏互利的發展的世界觀，它將得到世界各地大多數國家和人民的歡迎，也將帶給中國人民更多的福祉，這就是紫氣東來。

主導二戰後七十二年的世界大勢就是美中俄（或前蘇聯）的三邊關係，隨著中共的取得政權，蘇中主導的共產國際取得對美國主導的西方政營的優勢，因此毛澤東於1957年11月訪蘇時首先提出了東風壓倒西風的論述。然而，由於國力的重大差異和利益的分歧，中蘇的隨後分裂導致了1979年對越反擊戰後的中美准同盟關係，及1991年蘇聯和所有東歐共產政權的崩潰。此

時美國取得了國際超強的地位，但是美國精英階級的傲慢自大和自私行為不僅造成美國的衰退也促成中俄的再次結盟，而此時的中俄關係是建立在平等互利的基礎上，將更穩定和更長期。

就是在這個背景下美國人民覺醒了，開始質疑美國精英階級的政策是否違背了美國中產階級的利益？是否背離了美國的建國理念？而川普也應運而生。然而，自從1961年美國艾森豪總統首先警告美國的最大威脅來自軍隊-產業複合體的本位利益需求，金融寡頭的制衡力量卻越來越大，許多支持美國傳統保守主義路線的總統們及國會領袖們的改革企圖都不成功，因為精英階級控制了政，軍，情治，金融，媒體和智庫的許多重要人士。

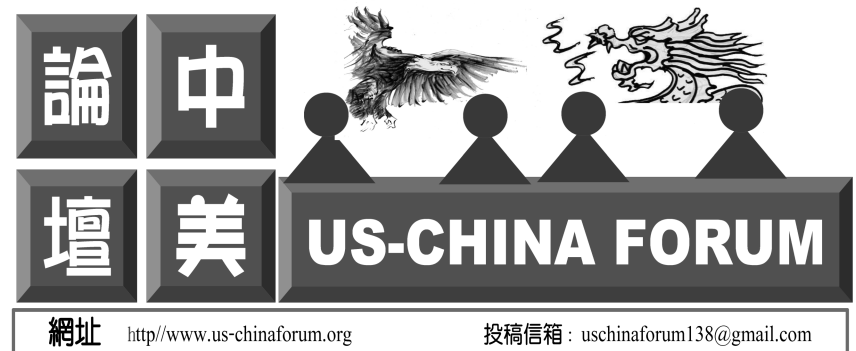
一年以來美國隱形政府（Deep State）力量一直企圖令川普就範，因此他的許多親近幕僚及他的兒子女婿都面臨司法調查。川普甚至不能施展他的對俄和對中政策。

美國的國安報告就充分顯示出這種內部矛盾：1.報告將中俄列為最大的威脅，但是川普在公開場合包括為國安報告所召開的記者會都表達對中俄的善意。2.報告本身的論述就充滿矛盾，舉例而言，在對

「有原則的現實主義」的論述中，第一節簡介（Introduction）說「我們很實際也理解不能將美國的方式強加給他國，而且美國方式也不是不可避免的最高方式」，而報告中許多部分包括最後一節結論卻反復強調以美國價值觀組織聯盟並向世界各地宣揚推廣。

這些錯誤的觀念是新瓶裝舊酒，它們在過去失敗了，而以美國今天的國力又如何能成功？今天的中國，按照購買力計算，整體經濟實力已超過美國，而且有全世界最完整的製造業，有創新能力更有一個強大有執行力能拓展市場的團隊，它的力量和動能將迅速推動中國國力和影響力的上升。

川普正確的認識到美國需要重建它的製造業，改善國內的收入分配，而這需要時間，在這期間美國不能輕易捲入超過敘利亞戰爭規模的戰爭，否則就將淪為二等強權。所以朝核危機雖然會緊張最終一定是透過談判解決，而這需要中國的支持。2018年兩岸和平將面臨嚴重挑戰，因為蔡英文政府的台獨政策將迫使大陸考慮一勞永逸的長痛不如短痛的解決模式，而對台用兵特別是在朝核問題懸而未決的情況下所激起的國際反彈將是最小的。為臺灣百姓計是蔡英文懸崖勒馬的時候了！



網址 <http://www.us-chinaforum.org> 投稿信箱: uschinaforum138@gmail.com

中美元壇社 主編
社務委員：張紹遷 周友道 水秉和 張一飛 陳立家 陳惠中 馬在莊 侯秉宇 高志雲 范湘濤 張文基兼社長

刊頭設計 劉學武
每星期六出刊 第230期

推進中美相互瞭解合作 促成海峽兩岸和平統一 倡導和諧平等多元世界

促統有罪？我來自首

台灣的檢調單位去搜索新黨王炳忠及侯漢廷一事，根據檢調單位公布的法條是：國家安全法 第2-1條，此條文如下：人民不得為外國或大陸地區行政、軍事、黨務或其他公務機關機構所設立，指定或委託之民間團體刺探、收集、交付或傳遞關於公務上應秘密之文書、圖書、消息或物品，或「發展組織」，王等人所法之行就是「發展組織」，而我在此間的「和平統一促進會」，不但長期的參予，並努力發展會務，更曾任輪值主席，的確在為其「發展組織」，和

◎史學穎

王炳忠等人被控的犯行 並無二致，只是地點不同而已，而我觸犯同一罪刑，可是目前家中有要事處理，不克到台灣自首，所以親自到台灣在美國的法定代表：「台北經文處」自首，經文處不但藉口不是法理機構拒絕接受，在我表示並未要求其處理，而是要求其轉交後，仍然表示無法轉交，不但沒有盡到公務機關之法定責任，還在第二天發動民進黨美西黨部來竭力為我脫罪？我實在百思不解！

我感謝民進黨美西黨部楊婉柔在第二天對我到台北經文處自首行為做出台灣國家安全法在美國「無效」的論點來為我脫罪，可是我的研究後的結論卻完全相反，法律有「屬地性」和「屬人性」兩種，「屬地性」如酒駕和小偷，台灣人在美國所犯的此類案件，回到台灣哪怕是罪證確鑿，也是不會被起訴的，因為犯行地點不是在主權範圍之內，可是國安法當然不可能是「屬地性」而應該是「屬人性」的法律，也就是不管犯案人是在何地犯案都要追訴，例如台灣人拿到公務機密文件後，來到美國賣給中國政府，雖然犯罪地點不在台灣，可是依然要依國安法追究，如果此法採取屬地主義的話，那所有拿到機密文件的台人只要是到大陸交付給中共，豈非完全不適用此法？

所以根據此法，只要有犯行，不論地點，都該起訴，台灣檢調單位用國安法追究王炳忠等人，其中一條就是為中共外圍團體「發展組織」，我也是在此為此間「和平統一促進會」「發展組織」，我和王炳忠的犯行一模一樣，為什麼要在台灣拼命追究王的刑責，而我和王觸犯同一罪刑，此間經文處卻竭力為我脫罪？

經文處是台灣在洛杉磯的法定代表機構，對犯罪人來自首，理當轉交其自首書給國內檢調機關處理，這是經文處的職責，尤其國安法之5-1條規定，「自首者得減免其刑」，經文處未盡其職責來轉交本人之自首書，將使本人之「得減免其刑」的權益受損，其瀆職的犯行相當明確，可是大家都知道這不是重點，重點是我和王炳忠一模一樣的犯行，在台灣王等人受到窮追猛打，而我在美國自首後竟然不被接受，連要求其轉交國內處理都迴避不辦，還發動此間民進黨美西支部專門為我脫罪，這不叫荒唐，什麼才叫荒唐？

（作者是美國和平統一促進會執行會長）

方屠戮迫害之行為，其領導人翁山蘇姬原以人權鬥士出身，但對此卻置之不理。

當民粹被煽動之後，理性空間受到壓擠，尤其在網路功能強大，無遠弗屆的推波助瀾下濫情的，扭曲的，所謂「另類真相」的資訊大幅度的擴散，流通。是非，對錯不再重要，政治掛帥，選票至上，而使社會對立嚴重，核心價值解體，理想與信念消失，道德蕩然。民主之弔詭便在它雖是多數決，但往往極少部分人民透過組織，動員及行銷，能引領大部分民眾之行為。

民主民粹化，庸俗化之趨勢，往往使得才能之士不願參與政黨，甚至不願從事公職。因之民眾在投票時，難免感嘆是在幾個爛蘋果中做抉擇。

依據國際觀察組織「Freedom House」報告，近年來，全球民主國家自由度普遍下降，獨裁國家更形獨裁。德國的「Germany Bertelsmann Foundation」也得到同樣結論，全球的民主品質下降，許多國家成為失能國家。福山近來也稱民主政治已步入衰敗。

目睹美國民主之種種亂像，引發前總統卡特（Jimmy Carter）最近之感慨：「選舉不能保證民主政體，尤以在數據時代為然。」如果選舉不能保證民主，何種方式可以保證民主？民主制度又該何去何從？他並稱「美國是寡頭政治，具有無限的政治賄賂力」

以往美國致力宣揚甚至施壓他國實行民主，但如今一方面美國在世界影響力大不如前，另一方面美國自身深嗜民主苦果，歐巴馬於總統任期內已較少此類言論。川普於今年9月19日在聯合國致詞，他說「我們不能期待不同國家分享相同之文化，傳統甚至於政府政體」。川普有此體認，從而能減少對他國內政之干預，是美國之幸，世界之幸。

談談中國的制度還是美式民主更適合中國？

——民主政體之探討——

（四之三）

◎何崇嫩

冷戰後，自由民主之思潮，在西方之鼓吹及行銷下，一時席捲全球，似乎成為普世價值。美國教授杭廷頓認為當國家富裕之後，中產階級人口增加，他們會要求更高的社會，政治及經濟自由，而促成民主政治之實現。另一位美國學人法藍西斯福山更大膽預言，「歷史的終結」，他認為自由民主是所有國家唯一的道路。

2010年開始之阿拉伯之春，埃及，利比亞，敘利亞等國之民眾大規模示威，要求實行民主，此後並蔓延至東南亞，非洲，南美等國，而新加坡之反對黨亦推動「蘭花革命」，訴求終結一黨專政。一時之間民主浪潮，沛然莫可禦。美國學者之預言似將實現。但當東專制，獨裁政權解體後之數年間，利比亞，敘利亞及葉門均相繼爆發內戰，埃及則發生政變。這幾年來除突尼西亞等極少數國家外，鮮少成功之案例，絕大部分地區陷於經濟衰退，政府失能狀態。

蘇俄，委內瑞拉，泰國，菲律賓等原先向民主邁進之國家，皆走向專制體制，部分混亂之區域，其民眾甚至開始懷念原來專制政權下的穩定生活。根據民調，蘇俄人民只有16%，認為民主政治是重要的。阿拉伯之春所嶄露的民主曙光，至此成為曇花一現。

印度是全世界人口最多的民主國家，其執政黨BJP為鞏固票源，近年來強調印度國族主義，境內之回教徒，批評政府的學者，報人及

作家均被打壓。印度走向宗教與種族敵對的老路。

民主在開發國家實施之成效不佳，於已開發國家之情況又如何？民主之前提為「選民是理性的，抉擇是明智的」，但這個假設有問題的，政客們都清楚，選民的情緒極易受操縱；和平的，理性的訴求少有聽眾。激烈的，煽情的言語，可以燃起選民的狂熱。既使在先進國家民意也是極易被誤導。

英國脫歐公投後，不少民眾投票後反悔。極左派之勞工黨民粹領袖Jeremy Corbyn於今年六月選舉中，超乎預期的大勝。嚴重腐蝕英國首相梅伊的領導能力。

德國梅克爾夫人之人道救援理念，不敵民粹之鼓譟，而改變她收容敘利亞難民的初衷，她雖於九月選舉中當選連任，但她的政黨選票卻大幅流失。強調日耳曼種族主義的極右派，於選舉中，大有斬獲，獲得國會13%之席次。將從此改變德國之政治生態，引發納粹復活之疑慮。

荷蘭及法國反對歐盟的政黨，都經由選舉，成為國內第二大黨。西班牙的卡特羅尼亞的獨立公投引發暴動及流血，目前陷入進退維谷之窘境。當卡特羅尼亞自治區之主席考量內，外情勢後，宣布緩獨，獨民於落淚，嘆息之際，當地之股市卻應聲大漲，這些用金錢投票的股民，較之選民似乎理性些。

法國總統馬克龍初當選之高支持率迅速下降，他改革勞工之作為亦

引發上萬人之街頭示威。義大利的政局目前陷入僵局中。

美國總統川普更是善用媒體操縱民粹的高手，經常發表具爭議性之言論，挑撥種族，宗教，階級之矛盾，肆意譴責媒體，卻受到廣大民眾之響應。近日川普更挑釁美國最受歡迎的足球運動之黑人球員，引發種族，宗教，人權，特權，及愛國主義之文化戰。國家之最高領導人於國內製造分裂，激發對立，也只有民主國家方會發生這種情事。

美國民主黨與共和黨之多年惡鬥及相互牽制，導致行政效率低落，大企業難以推動。政府為利益集團，大企業及分配聯盟所綁架，形成，「肉桶政治」。佔領華爾街運動，便是一般民眾不滿華爾街1%財閥佔據了美國90%之權勢。英國學者John Ross指稱美國是「資本獨裁」。

民主國家為應付經常之選舉，因之難免急功近利，重視短期績效。長期性，基礎性的工作不易推動。各政黨不惜競相加價，政策買票，以討好選民，浪費資源與投資，濫行舉債等都是常態，且由於政黨之相互牽制及利益交換，政策之規劃及執行莫不大打折扣。

民主國家之少數人民，尤其是弱勢，邊緣人民欠缺資源，欠缺影響力，他們之生活及福利，不受重視而日益窘迫。而一黨獨大之民主國家或當一個政黨同時掌握行政，立法，司法權的狀況下，極易淪為獨裁。緬甸境內少數民族，最近被軍

Taiwan's About-face Political Transformation - Shameful, Scary and Dangerous!

A recent event, which has shocked the island of Taiwan, cannot go unnoticed not only by all Taiwan people and overseas Chinese who have emotional and political roots in Taiwan but also by Americans and the U.S. Administration. In particular, Susan Thornton, a career Foreign Service officer, who has just been nominated by President Trump as Assistant Secretary of State for East Asia and the Pacific, would have to deal with this shocker event immediately.

The island of Taiwan has been touted more so than Japan as a democratic society clearly nurtured, groomed and benefitted by the U.S. support over the past seven decades post WW II. The ideological principles of the U.S. and its foreign policies, consequentially its global prestige, have hinged on Taiwan's success story of being a democratic and lawful government. Yet, the horrible event happened on Dec 19th, capturing four young and ranking party members of the New Party, a small political party in Taiwan promoting peaceful reunification with Mainland China, without due and proper judicial process using a broad national security law, has so much similarity to the Gestapo's terror actions during WW II or KGB's power in the Soviet Union. It is scary to the citizens of Taiwan and shocking to all Chinese overseas. How dare the current administration in Taiwan, the Democratic Progressive Party (DPP), to make an about-face to Taiwan's political transformation, which the island has established in the past several decades.

Why is the December 19th episode so scary? Imagining that you are a young man, Mr. Hou Han-Tieng, aspired to join a political party serving as a youth group director in the New Party, a party of only a few thousand members in Taiwan promoting peaceful reunification with Mainland China, then in the morning 6:30AM you were yanked out of bed by a dozen black clothed people who demanded to search your rooms by producing two conflicting sermons (To appear on December 19th, 8:30AM), one from the judicial unit requiring a signature of a court judge (but it had no signature of a judge) and one from the investigation unit of the executive branch, demanding the youth to be present for questioning as a "witness" at two different places at the same time. Naturally the young man was shocked and confused why so many officers tricked his mother to open the door and swarmed into their apartment at 6:30AM before the time specified by the sermons which he never received nor given a chance to respond in the first place. Then he was taken away with his frightened mother standing there helplessly. Later she appeared on a

Mainstream and Organic Views Dr. Wordman

TV interview in tears.

The above scene was just one of four incidences happening in the morning on December 19th. Mr. Wang Bian-Zhong, Chief Press Officer, Mr. Lin Ming-Zheng, Vice Director of Public Relation and Communication and Mr. Chen Si-Dong, Press Secretary of the New Party were all given the same coarse treatment and taken away with no justification, even Mr. Wang's father was taken away as well. Isn't this a scary scene to citizens in Taiwan and shocking to all Chinese Americans? From the 1950's to 1970's, Taiwan, just recovered from Japanese rule, became last retreat hold of the Republic of China (ROC) governed by KMT Party, Kuo Ming Tang) losing to the People's Republic of China (PRC) governed by CCP, Chinese Communist Party) in an internal struggle. Taiwan was ruled under martial law then against the influence of the Communists and die-hard Japanese. It was a period labeled as 'white terror', by the current administration controlled by the DPP (Democratic Progressive Party). Since that period, Taiwan has gone through more than three decades of political transformation moving towards a one-person-one-vote democratic governance in which KMT and DPP were the two major political parties competing for governance of Taiwan. In 2016, DPP defeated KMT in the Presidential election and began to emerge as a dominant party steering Taiwan toward independence despite of the majority favoring peaceful reunification and the official position of the U.S.

DPP's about-face political move is marching Taiwan backwards to a scary 'police state'. The new President, Tsai Yin-wen, first launched a witch hunt over KMT's cumulated assets over a century. Then she subjected the former President, Ma Ying-Jiu, known as the incorruptible politician in Taiwan, to scores of law suits restricting his freedom to go abroad for speech engagement. Now the horrible incidences of harassing and intimidating the young people and the New Party members happened. One cannot help worrying that the DPP was disguising under the political slogan of 'maintaining current status quo' but actually driving Taiwan to be a 'police state' similar to the colonial rule during Japanese occupation when the Chinese on the island were ruled as second class citizens. The New Party although small sees the reunification as the ultimate best route for Taiwan to have long-term

economic prosperity and peace and its ideology of peaceful reunification does make sense for all people in Taiwan considering Taiwan's historical and cultural background tied with the Mainland and a huge opportunity to grow with a fast growing Chinese economy. Therefore, the above horrible incidences sanctioned and orchestrated by DPP is absolutely a dangerous action leading Taiwan people to revolt, Mainland China to rescue by force and the U.S. and especially her Chinese Americans to abandon support of Taiwan.

When the U.S. recognized the PRC replacing the ROC in 1979 as the official government of China, the U.S. Congress also passed a 'Taiwan Relations Act' under the principle that Taiwan should be peacefully reunited with Mainland China and its transformation towards a democratic governance should be encouraged by the U.S.; it is a notable gesture expressed standing on the high ground of democracy. The fact that the Cross-Strait relation has been peaceful for decades and moving gradually towards reunification prior to the Tsai's Administration, has largely been influenced by the Taiwan Relations Act when practiced honestly. Now, Tsai and DPP are not only departing from the spirit of peaceful reunification but also taking a despicable route towards dictatorship, throwing peaceful reunification out of the window. It forces China's hand to reunite Taiwan on an accelerated time table possibly by force and ties the U.S. hands to support Taiwan for risking supporting a dictatorship and obtaining a reputation of hypocrisy in enacting the Taiwan Relations Act for her selfish military objective never for the interest of peace in Asia.

Immediately following the December incidence, the President of Promotion of China's Peaceful Reunification (in the U.S.), Mr. Shih Xue-Yin, a Taiwan citizen, protested at the Taipei Economic and Cultural Office in Los Angeles, condemning Taiwan government's action against the New Party members who had just come to the U.S. attending a conference promoting peaceful reunification; Shih challenged the Taiwan authority to treat him as a criminal if the New Party Members were deemed guilty of criminal act. The President of U.S.-China Forum (a group of Chinese American scholars), Prof. Dr. Victor Chang, also joined Mr. Shih in a press conference expressing his surprise and anger that the Taiwan government dares to move about-face in democracy and to abuse the Justice system to suppress the peaceful reunification effort. Dr. Chang, a Chinese American, requested the Taiwan government to 1. Investigate the December 19th episode immediately and punish the ill-intended officials, 2. Provide clear evidence and open judicial proceedings to exonerate the New Party Members and 3. Offer answers to the public within two weeks. In this column, Dr. Wordman endorses the above demands and cannot emphasize enough that the December 19th Episode in Taiwan is a shameful, scary and dangerous act, one will lead to forceful reunification and disappointment in the U.S. since it embarrasses all Chinese and Americans, especially the U.S. government, if they support such a tyrant administration, the ruling DPP!